

Podmienky ochrany súkromia a ochrany osobných údajov

Vyhlásenie o ochrane údajov na webovom sídle spoločnosti Takeda

Toto vyhlásenie o ochrane údajov platí pre webové sídlo <https://www.takeda.com/sk-sk>, prípadne pre inú webovú stránku prevádzkovanú spoločnosťou Takeda.

Spoločnosť Takeda, ako prevádzkovateľ osobných údajov, je dôrazne odhodlaná chrániť Vaše súkromie, vynaloží úsilie na ochranu Vašich osobných údajov v súlade s nasledujúcim vyhlásením o ochrane údajov (ďalej len „**vyhlásenie**“) na webovej stránke, ktoré sa vzťahuje na osobné údaje, ktoré spoločnosť zbiera a spracúva o návštevníkoch týchto webových stránok.

Osobné údaje, ktoré Takeda zhromažďuje a obstaráva

Takeda môže cez toto webové sídlo zhromažďovať nasledujúce informácie:

- Technické informácie, vrátane adresy internetového protokolu (IP), ktorá sa používa na pripojenie Vášho počítača do siete Internet, Vaše prihlasovacie údaje, informácie o type a verzii prehliadača, nastavenie časovej zóny, typy a verzie plug-inov prehliadača, operačný systém a platforma;
- Informácie o Vašej návšteve, vrátane URL, z akej stránky (vrátane dátumu a času) ste na webovú stránku vstúpili, časy odozvy stránky, chyby pri sťahovaní, dĺžku návštev niektorých stránok, informácie o interakcii stránky (ako napríklad rolovanie, kliky a posuny/pohyby myšou, tzv. mouse-overs), a spôsoby, ktorými ste ukončili prezeranie stránky.

Z tohto webového sídla môže Takeda zhromažďovať, užívať, uchovávať a v nevyhnutnom rozsahu zverejňovať nasledujúce osobné údaje: Vaše meno, užívateľské ID, dátum narodenia, adresu, telefónne číslo, e-mailovú adresu a iné odborné informácie, ako aj informácie vyplývajúce z Vašej žiadosti o zamestnanie, avšak iba v prípade, že sú nám z Vašej strany dobrovoľne predložené. Takeda Vás pri zhromažďovaní osobných údajov o Vás bude informovať o tom, či sú požadované informácie povinné alebo dobrovoľné. Ak sa rozhodnete určité informácie neposkytnúť, môže to mať vplyv na Vaše využívanie určitých zdrojov a znemožniť, aby Vám spoločnosť Takeda poskytla určité služby.

Takeda môže taktiež spolupracovať s tretími stranami (vrátane napr. obchodných partnerov, subdodávateľov technických služieb, reklamných sietí, poskytovateľov služieb analýzy údajov a poskytovateľov vyhľadávania informácií) a od nich môže získať ďalšie informácie o Vás.

Právny základ spracúvania osobných údajov

Takeda bude spracúvať Vaše osobné údaje (i) na základe Vášho súhlasu; (ii) z dôvodu realizácie/plnenia zmluvy uzatvorenej s Vašou osobou; (iii) z dôvodu plnenia svojich právnych povinností; prípadne (iv) pre účely oprávnených záujmov spoločnosti Takeda (propagovanie produktov Takeda, zvyšovanie povedomia o ochoreniach, informovanie o vedeckých výskumoch a vzdelávacích akciách, ochrana práv a majetku spoločnosti Takeda a/alebo jej zákazníkov apod.).

Ako bude Takeda využívať Vaše osobné údaje

Osobné údaje zhromaždené prostredníctvom tohto webového sídla Takeda využije na nasledujúce účely:

- na zlepšenie úrovne služieb a obchodnej činnosti
- na zlepšenie obsahu našich webových stránok
- na poskytovanie reakcií na Vaše požiadavky, otázky a sťažnosti
- na prevádzkovanie verejne prístupnej odbornej informačnej služby k výrobkom Takeda a na splnenie súvisiacich zákonných povinností
- zaisťovanie bezpečnosti výrobkov Takeda, najmä pri riešení prípadov nežiadúcich účinkov a príhod pri užívaní výrobkov Takeda
- na zachovávanie a plnenie nášho zmluvného vzťahu
- na zváženie Vašej žiadosti o zamestnanie a ďalších opatrení prijatých pred uzavretím prípadnej zmluvy na základe Vašej žiadosti
- na zobrazovanie personalizovaného obsahu a poskytovanie informácií prostredníctvom obchodných oznámení o výrobkoch a službách spoločnosti Takeda, pozvánok a ďalších obchodných oznámení spoločnosti Takeda či tretích strán (obchodných partnerov), a to na základe Vášho súhlasu udeleného v rámci príslušnej registrácie.

Komu ďalšiemu Takeda poskytuje Vaše osobné údaje

Takeda môže poskytnúť Vaše osobné údaje iným pridruženým spoločnostiam Takeda, ak je potrebné naplniť oprávnený obchodný účel alebo splniť zákonné požiadavky podľa platných právnych predpisov. Takeda môže taktiež poskytnúť Vaše informácie vybraným tretím stranám, a to vrátane:

- obchodným partnerom, dodávateľom a subdodávateľom, ktorí spoločnosti Takeda poskytujú služby alebo ich poskytujú v jej mene; a
- poskytovateľom analýzy údajov a vyhľadávačov, ktorí spoločnosti Takeda pomáhajú pri zdokonaľovaní a optimalizácii tohto sídla;
- v prípade, že spoločnosť Takeda predá alebo kúpi spoločnosť alebo aktíva, môže Vaše osobné údaje sprístupniť potenciálnemu predajcovi alebo kupujúcemu/nadobúdateľovi takejto spoločnosti alebo aktív;
- ak spoločnosť Takeda alebo podstatnú časť jej aktív nadobudne tretia strana, pričom v takomto prípade môžu osobné údaje patriť medzi prevádzané aktíva; alebo
- ak je spoločnosť Takeda povinná zverejniť alebo poskytnúť Vaše osobné údaje, aby splnila právnu povinnosť alebo aby vymáhala, resp. si uplatnila svoje podmienky využívania (*Terms of Use*) a iné dohody, alebo na ochranu práv, majetku alebo bezpečnosti spoločnosti Takeda alebo jej zákazníkov alebo iných subjektov. Patrí sem aj výmena informácií s inými spoločnosťami a organizáciami na účely ochrany pred podvodmi a riadenia rizík pri zabezpečovaní súladu s právnymi predpismi (*compliance risk management*), a zároveň výmena informácií

s regulačnými orgánmi a zdravotníckymi orgánmi/úradmi na účely nahlasovania nežiaducich účinkov a problémov súvisiacich s kvalitou produktov.

V prípade, že spoločnosť Takeda zverí nakladanie s osobnými údajmi určitému subdodávateľovi, takéhoto subdodávateľa si dôkladne preverí a vyberie, a uplatní na neho potrebný a primeraný dozor, aby kontrolovaným spôsobom zabezpečila predané údaje.

Niektoré zo spoločností skupiny Takeda a/alebo niektorí poskytovatelia služieb sa môžu nachádzať v štátoch mimo Európskeho hospodárskeho priestoru („EHP“), ktorých zákony nemusia Vaším osobným údajom poskytovať primeraný stupeň ochrany. Spoločnosť Takeda v takých prípadoch zabezpečí, aby boli zavedené primerané záruky a aby v súvislosti s takýmito prenosmi boli dodržané všetky platné zákony a predpisy v súvislosti s predaním Vašich osobných údajov.

Ako Takeda chráni Vaše osobné údaje

Spoločnosť Takeda zaistí primerané a vhodné fyzické, administratívne a technické záruky pre ochranu Vašich osobných údajov pred stratou, zneužitím, neoprávneným prístupom, zverejnením, zmenami alebo zničením. Hoci sa budeme snažiť chrániť Vaše osobné údaje, nie je vždy celkom možné zaručiť prevenciu pred stratou, zneužitím alebo zmenou údajov. Pokiaľ sú dáta prenášané prostredníctvom webových stránok, deje sa tak na Vaše vlastné riziko, pričom je dôležité si uvedomiť, že bezpečnosť informácií prenášaných cez Internet nie je možné celkom zaistiť.

Zriadenia Takeda ID

Pokiaľ si vytvárate svoje Takeda ID, ktoré je možné použiť k prihlasovaniu k viacerým aplikáciám spoločnosti Takeda (tj. webové stránky, mobilné aplikácie apod.), a to za účelom umožnenia jednotlivého prihlasovania a využívania rovnakých prihlasovacích údajov pre viac aplikácií spoločnosti Takeda, spoločnosť Takeda bude zhromažďovať Vaše meno, e-mailovú adresu, heslo, štát bydliska, a taktiež niektoré informácie o interakcii pre účely správy Vášho účtu Takeda ID. Aplikácie budú využívať Vaše Takeda ID k overovaniu Vašej identity. Aplikácia Takeda ID nebude mať prístup k žiadnym ďalším údajom zhromaždeným inými aplikáciami spoločnosti Takeda.

Spoločnosť Takeda k správe Vášho Takeda ID využíva služby tretej strany, spoločnosti Okta. Ďalšie informácie o spoločnosti Okta a jej zapracovávaní osobných údajov nájdete na adrese www.okta.com/privacy/policy. Vaše osobné údaje budeme uchovávať tak dlho, dokiaľ budete aktívne využívať svoje Takeda ID v rámci jednej alebo viacerých aplikácií spoločnosti Takeda. Užívateľské účty, ktoré sú neaktívne dlhšie ako dva roky, budú deaktivované a dáta účtu budú zmazané.

Ďalšie podrobnosti o Takeda ID nájdete na týchto webových stránkach:

<https://accounts.takeda.com/terms-of-use/>

<https://accounts.takeda.com/privacy-notice/>

Vaše práva v súvislosti so spracovávaním osobných údajov

Fyzické osoby v rámci EÚ disponujú istými právami v súvislosti so spracovávaním osobných údajov, ktoré však môžu podliehať reštrikciám a/alebo obmedzeniam. Medzi tieto práva patrí právo: (i) vyžiadať si prístup k osobným údajom a opravu alebo vymazanie svojich osobných údajov; (ii) žiadať obmedzenie spracúvania alebo namietať spracúvanie svojich osobných údajov; a (iii) právo na prenosnosť údajov. Ak chcete uplatniť niektoré z vyššie uvedených práv, prosíme, využite nasledujúci elektronický kontaktný formulár dostupný na: [Individual Rights](#) alebo nižšie uvedené kontaktné údaje. Fyzické osoby v rámci EÚ majú taktiež právo podať sťažnosť v súvislosti so spracúvaním ich osobných údajov adresovanú miestnemu dozornému orgánu pre ochranu údajov.

Ak spoločnosť Takeda spracováva Vaše osobné údaje na základe súhlasu, máte právo tento súhlas kedykoľvek odvolať. Tým nie je dotknutá zákonnosť spracovania založená na súhlase udeľenom pred jeho odvolaním.

Máte právo spoločnosť Takeda požiadať, aby Vaše osobné údaje nespracúvala na marketingové účely. Takeda Vás spravidla bude informovať (pred zberom Vašich údajov), ak má v úmysle Vaše údaje využiť na dané účely alebo ak má v úmysle sprístupniť na takéto účely Vaše informácie tretej strane. Svoje právo predchádzať takémuto spracúvaniu môžete uplatniť tak, že kedykoľvek informujete spoločnosť o tom, že si neželáte dostávať takýto marketing. V prípade, že chcete uplatniť toto právo, prosíme, využite funkcionality „odhlásiť sa“ v príslušnej komunikácii alebo pozrite informácie nižšie v texte, v časti „Ako sa s nami skontaktujete“.

Ako dlho Takeda uchováva Vaše osobné údaje

Osobné údaje budú uchovávané len na nevyhnutné obdobie potrebné na účely, na ktoré boli zozbierané, v súlade s miestnym právnym poriadkom a oprávnenými obchodnými záujmami spoločnosti Takeda. V prípade, že Vaše osobné údaje sú spracovávané na základe Vášho súhlasu, je spoločnosť Takeda oprávnená tieto uchovávať po celú dobu trvania Vášho súhlasu, ktorý je vždy udeľovaný na dobu neurčitú, pokiaľ nie je pri udelení súhlasu výslovne uvedené inak. V prípade odvolania Vášho súhlasu je spoločnosť Takeda oprávnená i naďalej uchovávať Vaše osobné údaje, a to na základe svojho oprávneného záujmu, avšak len v obmedzenom rozsahu a po dobu, ktorá je nevyhnutná k tomu, aby bola schopná, i s prihliadnutím k príslušným premlčacím lehotám, preukázať zákonnosť spracovávania, a to v rámci prípadnej kontroly vedenej zo strany príslušných dozorných orgánov.

Pokiaľ spoločnosť Takeda spracováva Vaše osobné údaje za účelom splnenia konkrétnej právnej povinnosti, je povinná taktiež uchovávať Vaše osobné údaje po dobu, ktorá je stanovená alebo vyplýva z príslušného právneho predpisu. Doba takého uchovávania sa môže meniť v závislosti na konkrétnom znení príslušného právneho predpisu. V prípade spracovávania Vašich osobných údajov pri zaisťovaní bezpečnosti našich výrobkov sú napríklad údaje získané v súvislosti s hlásením nežiaducich účinkov povinne uchovávané ešte po dobu desať rokov po ukončení platnosti príslušnej registrácie výrobku.

Ak dochádza ku spracovávaní Vašich osobných údajov za účelom zodpovedania Vašich otázok či požiadaviek, na základe oprávneného záujmu spoločnosti Takeda na Vašej spokojnosti alebo na základe plnenia zákonných povinností budú Vaše údaje obecné uchovávané aj po vysporiadaní konkrétnej záležitosti, nie však dlhšie ako po dobu šesť rokov, aby bola spoločnosť Takeda schopná, s prihliadnutím k príslušným premlčacím lehotám, preukázať, najmä v prípade kontroly zo strany príslušných dozorných orgánov, že pri komunikácii s Vami o produktoch Takeda dodržiava príslušné zákonné povinnosti a etické štandardy.

Pokiaľ ste, alebo sa chcete stať, našim zákazníkom, dodávateľom alebo obchodným partnerom, prípadne sa chcete stať našim zamestnancom, a v tejto súvislosti dochádza k spracovávaní Vašich osobných údajov zo strany spoločnosti Takeda, je doba uchovávania Vašich údajov vždy primárne závislá na konkrétnom zmluvnom ujednaní medzi Vami a spoločnosťou Takeda, prípadne na tom, kým trvá Váš záujem o uzatvorenie príslušnej zmluvy.

Ďalšie dôležité informácie k ochrane súkromia pri užívaní webových stránok

Naše webové sídlo poskytuje odkazy na webové sídla tretích strán. Zásady ochrany osobných údajov opísané na tomto mieste sa nevzťahujú na tieto iné stránky. Uistite sa, že pri vstupe na akúkoľvek webovú stránku sa oboznámite s príslušnými právnickými informáciami a informáciami o ochrane údajov.

Nástrojové analýzy Google Analytics

Spoločnosť Takeda využíva Google Analytics, čo je webový nástroj na analýzu údajov, ktorý pomáha majiteľom webstránok pochopiť, ako návštevníci ich stránky používajú. Zákazníci služby Google Analytics si môžu zobrazovať rozličné správy/prehľady o spôsobe interakcie zákazníkov s webovou stránkou, aby ju následne mohli vylepšiť. Nástroj Google Analytics zhromažďuje informácie anonymne a poskytuje informácie o trendoch daných webových stránok bez toho, aby identifikoval jednotlivých návštevníkov.

Cookies Google Analytics

Podobne ako mnohé iné služby, aj Google Analytics na sledovanie interakcií návštevníkov využíva súbory cookies prvej strany. Súbory cookies sa používajú na ukladanie informácií, ako napríklad času, kedy sa uskutočnila aktuálna návšteva stránky, či danú stránku návštevník navštívil už predtým, a z akej stránky bol návštevník na danú webstránku nasmerovaný. Prehliadače neposkytujú cookies prvej strany naprieč doménami.

Využitie IP adresy

Každému počítaču a zariadeniu pripojenému na Internet je pridelené jedinečné číslo, ktoré sa nazýva adresa internetového protokolu (IP adresa). Keďže tieto čísla sa zvyčajne pridelujú v blokoch podľa krajiny, IP adresu možno často využiť na identifikáciu krajiny, štátu a mesta, z ktorého sa počítač pripája do siete Internet. Google Analytics zbiera IP adresy návštevníkov webového sídla s tým cieľom, aby si majiteľ webstránok mohol urobiť predstavu o tom, z akých

časť sveta pochádzajú návštevníci jeho webových stránok. Tento spôsob je známy pod menom určovanie zemepisnej polohy na základe IP adresy (*IP geolocation*).

Google Analytics nepodáva zákazníkom Google Analytics informácie o skutočnej IP adrese. Navyše, pomocou metódy známej ako IP maskovanie (*IP masking*) majú majitelia webstránok využívajúci Google Analytics možnosť inštruovať tento nástroj, aby na určovanie zemepisnej polohy využíval iba časť IP adresy a nie celú IP adresu. Nezávisle na tom, či majitelia webstránok využívajú nástroj Google Analytics alebo nie, majú prístup k IP adresám návštevníkov svojich webových stránok.

Osobné údaje

Osobné údaje sú informácie, ktoré Vás osobne identifikujú, ako je Vaše meno, e-mailová adresa alebo účtovné informácie, či iné údaje, ktoré môžu byť s takýmito informáciami primerane prepojené. **Podmienky používania služieb** Google Analytics, ktoré sú všetci zákazníci Analytics povinní dodržiavať, zakazujú sledovanie alebo zber takýchto informácií pomocou Google Analytics alebo spájanie osobných údajov s informáciami z analýzy údajov z webu.

Využívanie údajov z Analytics spoločnosťou Google

Majitelia webstránok, ktorí využívajú Google Analytics majú kontrolu nad tým, aké údaje umožnia spoločnosti Google využívať. Pomocou možnosti zdieľania dát (*Data Sharing Options*) Google Analytics sa môžu rozhodnúť, či chcú, aby spoločnosť Google tieto údaje využívala alebo nie. Keď sú tieto možnosti povolené, údaje sa využívajú na zdokonalenie produktov a služieb Google. Majitelia webstránok si môžu tieto možnosti kedykoľvek zmeniť.

Odmietnutie služby Google Analytics v prehliadači (*Browser Opt-out*)

Za účelom poskytnutia väčšieho výberu možností, ako sa prostredníctvom služby Google Analytics budú zhromažďovať údaje o návštevníkoch webových stránok, spoločnosť Google vyvinula doplnok prehliadača pre odmietnutie služby Google Analytics. Doplnok komunikuje s nástrojom JavaScript Analytics (ga.js), ktorý indikuje, aby informácie o návšteve webových stránok neboli zasielané do služby Google Analytics. Doplnok prehliadača pre odmietnutie služby Google Analytics však nebráni tomu, aby sa informácie neodosielali priamo na samotný web alebo do iných služieb pre webovú analýzu.

[Viac o doplnku prehliadača na odhlásenie sa z Google Analytics sa dozviete tu](#)

Súbory cookies – Sekcia pre odborný zdravotnícky personál

Cookies sú malé súbory, ktoré sa ukladajú v počítači používateľa. Sú určené na to, aby obsahovali malé množstvo dát špecifických pre konkrétneho klienta a webové sídlo, a je možné sa k nim dostať buď cez web server alebo počítač klienta. To umožňuje serveru zobrazit' stránku prispôbenú konkrétnemu užívateľovi, alebo samotná stránka môže obsahovať skripty, ktoré rozpoznávajú údaje v súbore cookie, a tak je schopná prenášať informácie z jednej návštevy danej webstránky (alebo súvisiacej stránky) na ďalšiu.

Aby sa odborní zdravotnícki pracovníci mohli voľne pohybovať v rámci vyhradenej sekcie pre odborný zdravotnícky personál, do počítača s prehliadačom sa stiahne súbor cookie, po skončení relácie sa však tento súbor cookie hneď odstráni.

Ak nechcete využívať túto funkciu, stačí, aby ste pri žiadosti o potvrdenie, či patríte medzi odborný zdravotnícky personál, klikli na „zrušiť“. Ak budete takto postupovať, proces zabezpečí, aby sa Vám do počítača nestiahli súbory cookies – pri zvolení možnosti „odhlásiť sa“ si nebudete môcť prezerat' sekciu webstránok určenú odbornému zdravotníckemu personálu.

Ako sa s nami skontaktujete

Pokiaľ chcete uplatniť svoje práva, máte otázky či chcete podať sťažnosť týkajúcu sa spracovávania Vašich osobných údajov spoločnosťou Takeda, kontaktujte nás. Spoločnosť Takeda prijme vhodné opatrenia k riešeniu žiadosti, otázky a sťažnosti. Spoločnosť Takeda na Vaše požiadavky odpovie najneskôr do jedného mesiaca.

Kontaktné údaje:

K rukám: Data Protection Officer, Legal Department, Takeda Pharmaceuticals International AG, Thurgauerstrasse 130, CH-8152 Glattpark-Opfikon (Zürich), Switzerland.

E-mailová adresa: dataprivacy@takeda.com

Dôležité informácie

Za zabezpečenie dodržiavania právnych predpisov na ochranu osobných údajov v Slovenskej republike je zodpovedný Úrad na ochranu údajov Slovenskej republiky. Pokiaľ požadujete ďalšie informácie o svojich právach na ochranu osobných údajov, alebo pokiaľ sa Vám priamo so spoločnosťou Takeda nedarí uviesť spracovávanie osobných údajov do súladu s príslušnými právnymi predpismi, môžete sa so sťažnosťou obrátiť na Úrad pre ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, Slovenská republika (<https://dataprotection.gov.sk/uouu/>).

Toto oznámenie o ochrane osobných údajov nadobúda účinnosť od 06/2021.